



## 5. Sitzung des Stadtrates: Traktandenliste

**Sitzung vom Donnerstag, 25. April 2019, 18.00 Uhr**

**Ort: Stadtratssaal in der Burg**

Die Stadtratssitzungen sind öffentlich. Siehe auch [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

### Traktandenliste

- |      |          |   |     |
|------|----------|---|-----|
| 1.   |          | Genehmigung der Traktandenliste   |     |
| 2.   |          | Mitteilungen Stadtratsbüro  |     |
| 3.   | 20180114 | Umbau / Sanierung Villa Lindenegg in Biel /<br>Verpflichtungskredit   | FID |
| 4.   | 20180136 | Schulhaus Dufour Ost und West, Gesamtsanierung /<br>Projektierung / Verpflichtungskredit  | BEU |
| 5.   | 20180023 | Kontrollgebäude, Sanierung Fassaden und Fenster /<br>Ausführung / Verpflichtungskredit  | BEU |
| 6.   | 20190050 | Leistungsvertrag mit den Verein FamiPlus für den Betrieb<br>des Familienzentrums / Leistungsvertrag mit dem Verein<br>effe für die Durchführung des Hausbesuchsprogramms<br>schritt:weise / Verpflichtungskredite | BKS |
| 7.   | 20190040 | Ratssekretariat / Stellvertretungsregelung  | SRB |
| 8.   |          | Überträge aus den vorhergehenden Sitzungen  |     |
| 8.1. | <b>U</b> | Dringliches Postulat 20180365, Lena Frank, Fraktion Grüne,<br>«Keine Schlupflöcher bei der Mehrwegpflicht»  | DSS |
| 8.2. | <b>U</b> | Dringliche Interpellation 20180366, Maurice Rebetez,<br>Fraktion PSR, «Terrassen und Ausgestaltung<br>der Marktgasse»   | DSS |
| 8.3. | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180257, Anna Tanner,<br>Fraktion SP/JUSO, Judith Schmid, PdA, Christoph Grupp,<br>Fraktion Grüne, Mohamed Hamdaoui, PSR «Aufnahme von<br>Bootsflüchtlingen»                           | DSS |

- 
- |       |          |  |     |
|-------|----------|--|-----|
| 8.4.  | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180258, Judith Schmid, PdA, Dennis Briechle, GLP, Muriel Günther, SP, Titus Sprenger, Passerelle, Lena Frank, Grüne, Mohamed Hamdaoui, PSR, «Massnahmen zur Prävention und Kontrolle von Racial Profiling bei Personenkontrollen durch die Kantonspolizei» | DSS |
| 8.5.  | <b>U</b> | Postulat 20180256, Glenda Gonzalez, Fraktion PSR, «Biel/Bienne stolz auf seine Altstadt»   | BEU |
| 8.6.  | <b>U</b> | Überparteiliche Interpellation 20180259, Urs Scheuss, Grüne, Susanne Clauss, SP, Titus Sprenger, Passerelle, Beatrice Helbling, SVP, «Leiser Big Bang, 2. Teil»  | DSS |
| 8.7.  | <b>U</b> | Dringliche überparteiliche Interpellation 20180416, Reto Gugger, BDP, Max Wiher, GLP, Anna Tanner, SP, Cécile Wendling, FDP, Lena Frank, Grüne, Glenda Gonzalez, PSR (Kulturgruppe), «Ein (zu) heisser Musiksommer für Biel?»  | STK |
| 8.8.  | <b>U</b> | Dringliche Interpellation 20180415, Luca Francescutto, Fraktion SVP/Die Eidgenossen, «Nach den Bauarbeiten ist die Jakob-Stämpfli-Strasse für die Verkehrsteilnehmende gefährlich geworden»  | BEU |
| 8.9.  | <b>U</b> | Motion 20180288, Thomas Brunner, EVP, «Schuldenabbau zur Verminderung des Zinsrisikos zulasten künftiger Generationen»   | FID |
| 8.10. | <b>U</b> | Postulat 20180290, Mohamed Hamdaoui, Fraktion PSR, «Eine Bushaltestelle namens «Altstadt» schaffen»  | PRA |
| 8.11. | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180291, Mohamed Hamdaoui, PSR, Daniela de Maddalena, Grüne, Sandra Schneider, SVP, Reto Gugger, BDP, Max Wiher, GLP, Titus Sprenger, Passerelle, Peter Heiniger, PdA, «Kein Proselytismus auf unsere Busse!»   | PRA |
| 8.12. | <b>U</b> | Postulat 20180328, Benedikt Loderer, Grüne, «Die historische Korrektur»  | PRA |
| 8.13. | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180293, Titus Sprenger, Passerelle, Luca Francescutto, SVP, «Kongresshaus- und Altstadt-Parking: Beschränkung des Zugangs auf berechnigte Personen»  | FID |
| 8.14. | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180295, Titus Sprenger, Passerelle, Sandra Gurtner-Oesch, GLP, «Betrieb der Anlagen der Parking Biel AG: Überprüfung der Betriebsorganisation»   | FID |

- 
- |       |          |   |     |
|-------|----------|---|-----|
| 8.15. | <b>U</b> | Postulat 20180296, Titus Sprenger und Ruth Tennenbaum, Passerelle, «Städtische Parkierungsanlagen: Vergünstigung für Anwohner/-innen»   | DSS |
| 8.16. | <b>U</b> | Überparteiliches Postulat 20180297, Reto Gugger, BDP, Pascal Bord, PRR, Bernhard Leuenberger, FDP, «Auflösung Mietfachstelle»   | DSS |
| 8.17. | <b>U</b> | Postulat 20180299, Susanne Clauss und Anna Tanner, Fraktion SP/JUSO, «Genügend Kinderbetreuungsplätze»  | BKS |
| 8.18. | <b>U</b> | Postulat 20180292, Mohamed Hamdaoui, Fraktion PSR, «Bahnhofplatz: Freibad oder Eisbahn?»  | BEU |
| 8.19. | <b>U</b> | Postulat 20180294, Titus Sprenger und Ruth Tennenbaum, Passerelle, «Nette Toilette / Toilettes accueillantes: Verpflichtung für Gastrobetriebe in städtischen Liegenschaften»   | BEU |
| 8.20. | <b>U</b> | Postulat 20180298, (Mamadou Diop) Christiane Vlaiculescu-Graf, Fraktion PSR, «Mehr Sicherheit beim Kanal am Oberen Quai»  | BEU |
| 8.21. | <b>U</b> | Interpellation 20180330, Julien Stocker, Fraktion GLP, «Stand des Pilotprojekts Velophone»  | PRA |
| 8.22. | <b>U</b> | Interpellation 20180300, Levin Koller und Miro Meyer, JUSO, Muriel Günther, SP, «Wird der geliebte Bieler Chessu durch ein profitorientiertes Hotel verdrängt?»   | PRA |
| 8.23. | <b>U</b> | Überparteiliche Interpellation 20180302, Ruth Tennenbaum, Passerelle, Fritz Freuler, Fraktion Grüne, Dana Augsburg-Brom, Fraktion SP/JUSO, Glenda Gonzalez, Fraktion PSR, Sandra Gurtner-Oesch, Fraktion GLP, Pascal Bord, Fraktion PRR, Sandra Schneider, Fraktion SVP/Die Eidgenossen, «Arbeitsausfälle durch längere Krankheit in der Stadtverwaltung» | PRA |
| 8.24. | <b>U</b> | Interpellation 20180304, Urs Külling und Alfred Steinmann, Fraktion SP/JUSO, «Neuer Spitalstandort»   | PRA |
| 8.25. | <b>U</b> | Interpellation 20180305, Urs Scheuss, Grüne, «Rückgang der Parkkarten für Anwohnende: Welche Konsequenzen zieht der Gemeinderat»  | DSS |
| 8.26. | <b>U</b> | Interpellation 20180306, Veronika Schneider, Fraktion SVP/Die Eidgenossen, «Gefahr für Kinder und Jugendliche durch Spritzen von Drogensüchtigen auf dem Schulhof Rittermatte und Wildermethmatte»  | BKS |

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 9.  | Dringliches überparteiliches Postulat 20190012, Max Wiher, GLP, Christoph Grupp, Grüne, Alfred Steinmann, SP, Levin Koller, JUSO, Glenda Gonzalez, PSR, Titus Sprenger, Fraktion Einfach libres!, «A5-Westast ohne Anschlüsse auf Bieler Stadtgebiet» | PRA |
| 10. | Motion 20180327, Cécile Wendling, FDP, «Busseneinnahmen: Realitätsgetreue Budgetierung»   | DSS |
| 11. | Postulat 20180368, Salome Strobel, Fraktion SP/JUSO, «Stopp dem Transit-Schwerverkehr auf der Ost-West-Achse durch die Stadt Biel»  | BEU |
| 12. | Interpellation 20180373, Reto Gugger, BDP, «Verkehrssituation bei Grossdemonstrationen»   | DSS |
| 13. | Interpellation 20180374, Pascal Bord, PRR, «Warum hat der Gemeinderat einer sympathischen Tradition der Feuerwehr eine Ende gesetzt ?»  | DSS |
| 14. | Interpellation 20180329, Julien Stocker, Fraktion GLP, «Vereinbarung mit Pro Velo bezüglich der Veloinfrastruktur am Guisan-Platz»  | BEU |
| 15. | Interpellation 20180331, Pierre Ogi, PSR, «Strassen- und Trottoirabschlüsse»  | BEU |
| 16. | Überparteiliche Interpellation 20180332, Dana Augsburg-Brom, SP, Peter Heiniger, PdA, «Subunternehmerketten bei öffentlichen Aufträgen»   | BEU |

Biel, 3. April 2019

Die Stadtratspräsidentin:

Ruth Tennenbaum

U: Übertrag

Abkürzungen:	<b>PRA:</b> Präsidialdirektion <b>FID:</b> Finanzdirektion <b>DSS:</b> Direktion Soziales und Sicherheit <b>BKS:</b> Direktion Bildung, Kultur und Sport <b>BEU:</b> Direktion Bau, Energie und Umwelt	<b>STK:</b> Stadtkanzlei <b>SRB:</b> Stadtratsbüro <b>GPK:</b> Geschäftsprüfungskommission
--------------	--	--